

借着耶稣基督的爱战胜苦难

福音向我们讲述了基督的人性。耶稣保留了全部天主性的同时，取了真实且完整的人性。祂虽具有天主的形体，并没有以自己与天主同等，为应当把持不舍的，却使自己空虚，取了奴仆的形体，与人相似（斐 2:6-7）。基督的人性包含三个关键部分：(1) 祂的人类肉身，(2) 祂的人类理智与智慧，以及 (3) 祂的人类情感。耶稣在祂的人类肉身上，经历了饥饿、干渴、痛苦、疲惫与死亡。耶稣在智慧和身量上，渐渐地增长（路 2:52）。耶稣也感受到人类的情感，如喜乐、悲伤、愤怒、同情与爱；祂感到极度痛苦并流泪了（若 11:35）。

在玛窦福音第十四章中，耶稣听说祂的表兄洗者若翰死了，感到极度悲痛；祂独自乘船退到荒野（玛 14:13）。尽管祂悲痛且疲惫，耶稣却没有时间休息——一大群人步行而来跟随了祂；耶稣没有遣散他们，而是对群众动了怜悯的心，用了一整天的时间教导他们并治好他们的病人。一天很快就过去了，到了傍晚。门徒们请求耶稣遣散群众，好让人们能到村庄里去为自己买食物。然而，耶稣行了一个神迹，喂饱了约五千个男人，还有他们的妇女和小孩。在做这一切事时，耶稣展现了祂对人们的爱有多么伟大。当一切都完成后，耶稣遣散了群众，以便祂能独自上山祈祷。这再次展现了基督的人性，以及祂作为人需要退省、安静自己的心，并透过祂的父来恢复力量。

你可能会想：「我当时不在那里，我没有被治愈或被喂饱。我很难感受到耶稣爱我。」可是，当耶稣行奇迹时，圣保禄也不在那里，他却透过在前往达玛斯古的路上与复活基督震撼式的相遇，透过他尽管迫害过基督徒却仍蒙受慈悲的经历，以及透过他经历过的各种信仰奥迹的启示方式，逐渐理解了基督的爱。最终，基督拣选了圣保禄作为向外邦人传教的宗徒，在每一步中都向他显示恩宠。圣保禄将他的皈依视为基督对他无尽的爱与慈悲的明证。圣保禄写道：「我生活已不是我生活，而是基督在我内生活；我现今在肉身内生活，是生活在对天主子的信仰内；祂爱了我，且为我舍弃了自己」（迦 2:20）。借着这种方式，圣保禄将耶稣在十字架上的牺牲转变成了深刻的个人经历，而不仅仅是一个圣经故事。

随着圣保禄对基督爱的深刻的理解，他写道：「谁能使我们与基督的爱隔绝？是困苦吗？是窘迫吗？是迫害吗？是饥饿吗？是赤贫吗？是危险吗？是刀剑吗？」（罗 8:35）。为了完全理解这一点，我们必须看看圣保禄用来描述苦难的七个特定词语：(1) 困苦——由生活环境引起的精神与情感压力；(2) 窘迫——被困住、无助且无路可走的感觉；(3) 迫害——有组织的仇恨、社会排斥以及来自迫害者的虐待；(4) 饥饿——极度饥饿与经济困境，使人缺乏维持生存最基本的食物；(5) 赤贫——一贫如洗、承受风吹日晒并丧失尊严；(6) 危险——生活在极度危险、高风险、和生命受到威胁的条件下；(7) 刀剑——血腥与暴力死亡的终极威胁。

耶稣圣名华人天主堂

THE HOLY NAME of Jesus CHINESE CATHOLIC MISSION

5395 Light Circle NW, Norcross GA 30071 678-691-3261 hnojatl.org

每周公告 Weekly Bulletin

2026年八月二日 August 2, 2026



圣保禄引用了圣咏第四十四篇：「正如经上所载：『为了你，我们整日被置于死地，人将我们视作待宰的群羊』」（罗 8:36，咏 44:23）。在圣咏第四十四篇中，圣咏作者表达了恐惧，认为他们巨大的苦难是因为天主因他们敬拜假的神而抛弃了他们。在罗马书中，圣保禄指出，在与基督订立的新约中，这些苦难不再意味着被隔绝；相反地，基督徒借着基督永不止息的爱，已经战胜了这一切。

堂区议会报告

本周日我们将按原时间举行上午 10:30 的主日弥撒。

周日上午弥撒之后刘神父将立即在大圣堂为病人傅油。

中文斑秋季课程已发布在本堂网站 hnojatl.org 上。课程将于 8 月 15 日开始，想要报名者请从网站下载报名表。

亚特兰大总主教署启动了「扎根基督，成长于信仰」的募款活动，旨在为总主教区的各项计画和活动筹集资金。总主教区内的每个堂区和传教教堂都需参与其中，并设定各自的筹款目标。总主教署为我们堂区设定了 6 万美元的筹款目标，并安排我们堂区从 2027 年 1 月至 3 月进行准备工作，从 2027 年 4 月至 9 月 30 日进行正式筹款活动。

您知道您可以从退休帐户直接捐款给教会吗？每次从退休帐户提款都会被计入应税收入。但是，如果您透过「合格慈善捐赠」(Qualified Charitable Distribution, 简称 QCD) 向符合资格的慈善机构捐款（最高可达 108,000 美元），这些捐款虽然不能抵税，但却可以不计入应税收入。许多退休老人利用这种策略来降低应税收入，同时也能满足国税局最低提款额(Required Minimum Distribution, 简称 RMD)的要求，而不会增加调整后总收入(AGI)。请咨询您的财务顾问或联络您的退休帐户专家。

祷告名单：卡成章、李述萱、谭海泉、卞美懿、陈书鹏、陈建新、梁陈静和徐泰成。

弥撒时间	告解时间	查经时间
周日上午 10:30 (中文)	与神父预约	周三上午 10:00 (中文)
周日下午 2:00 (英文)		
	傅油圣事	朝拜圣体
周一中午 12:00 (英文)	首周日上午 10:30 弥撒后	周日上午 9:00 至 10:00
周二中午 12:00 (英文)	首周五晚间 6:30 弥撒后	
周三中午 12:00 (中文)		
周五中午 12:00 (英文)		
首周五晚间 6:30 (英文)		